

BERTÉ ET LE PATRIOT



Les catholiques de Berlin n'ont pas capitulé devant le mur de la honte

Radio-Canada veut diffuser en français du poste CJBC, Toronto

Le parlement se réunira le 27 septembre prochair

LES LAURÉATS DE 1962 Un système d'éducation vraiment humain AUX EXAMENS DE FRANÇAIS DE L'A.C.F.C. ne peut plus ignorer le facteur économique

Marie-Germaine LAPLANTE, couvent de Prud'ho GRADE X Jocelyne MAGOTIAUX, école du village de Bellegarde

GRADE IX
Micheline PERRIN, école du village de Duck Lake

CATÉGORIE A

GRADE VIII Emilienne GAREAU, école du village de Bellevus

Denise KOURI, école du village de Ponteix GRADE VI Léonette CYRENNE, école du village de Ponteix

GRADE V Aline GAREAU, école du village de Bellevue

GRADE IV

Madeleine GAUDET, école du village de Bellevus

GRADE III Rose-Marie THIBAULT, école du village de Ponteix

CATÉGORIE B

GRADE VIII Louise BERTONCINI, école de St-Front GRADE VII Larraine TREMBLAY, école de Courval

GRADE VI Guy JULLION, école St-Cyrille, Edam

GRADE V Rosalie CARRIERE, école de Storthoaks

GRADE IV Marilyn Denis, école séparée de Vonda

GRADE III Sylvianne LEPAGE, école séparée de Vonda

Nowlan: un déficit record a été enregistré le 31 mars

Conférence fédérale-provinciale sur la thalidomide, le 17 août

M. Dumont Lepage élu vice-président de l'ACELF

La Ligue des Femmes Catholiques, section française, à St-Boniface

Cinquantenaire de l'ACFC

'MES SOUVENIRS"



La Liberté et le Patriote



5 V P. adresses vos abonnementa LA LIBERTE ET LE PATRIOTE, 612, avenue McDermot, Winnipeg 1, 5 Authorise momina envol postal de de clause. Ministre des Postes. Otta-

Chronique de CBWFT

Hommes oublies

Si vous

avez de l'argent

à brûler

INUTILE

Les cheques de voyageurs s'adressent seulement aux gens qui veulent garder leur argent en securité lorsqu'ils voyagent.

O que vous allies, en Europe ou au Canada, personne d'autre que vous pourrez encaisser facilment et rapidement les chiques de voyageurs vendus par la Banque de Montréa l'étais peu elevés. Vous ne les signes qu'au moment de les encaisser.

Done si vous avez de l'argent à dépenser et non à brûler — faites ce que tout vovageur moderne fait — convertisses votre argent en cheques de voyageurs à la Banque de Montréal à rais de peut de l'était de l'était

BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada

D'EMPORTER DES

la vie: qu'il la perde et il ne tarde



Le monde du sport

Les Russes sont vraiment en orbite en faisant le "tour du St-Laurent"

par Jacques LEMOYNE

Au Sacré-Coeur

R. J. Stanners

OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE Teléphone: CEder 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE James Shaen Ltd.

Dr H.-R. Du Charme CHIROPRATICIEN

14, rue Taché St-Boniface, Man.
En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois

344. rue Marion. St-Boniface

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Marior

Dr Edouard-G. Jariour

301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Men. Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850

Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE
rue Sherbrook Winn

Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal

Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyd 388, avenue Portage, Winnipeg

Laurier Régnier AVOCAT ET NOTAIRE

304 édifice Avenue, 265, ave Portage, Winnipeg 1, Bureau: réi. WH 2-3924

Dr JACOB BUREAUX

MAGASIN METROPOLITAN

OTTAWA — L'indice du cod de la vic a atteint un nouvea record au Canada, par suite d'un hausse sensible du prix des ali ments. L'indice des prix à la con

Grafton, Deniset, Dowhan & Muldoon

AVOCATS et NOTAIRES

Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Natio 431, rue Main Winnipeg, Ma TELEPHONE: WHitchall 2-3135

Louis-P. Roy

AVOCAT et NOTAIRE

147, ave Provencher St-Bonifec TELEPHONE: CHapel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
AVOCAT - PROCUREUR
AVOCAT Get a Vittle de St-fioniface
Avisetr légal pour le 'Frade and
Labor Council' de Winnigage
234 déffice Somerset, Winnipea
234 déffice Somerset, Winnipea
125, Avenue Provencher, 8t-fioniface
126, avenue Provencher, 8t-fioniface

Robert Trudel

de l'étude
MORKIN, HAYES & TRUDEL.
3e étage Imperiol House
119, Broadway, Winnipeg I, Man.
TELEPHONE: WHitehall 2-1338

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre 416, rue Main Winn Téléphones: Bur.: WHitchell 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE De l'étude, ARPIN, RICH, HOUSTON et KARLICKI

Marcoux, Dureault, Bétournay et Bétournay

700, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre associé: G. MAURICE GELEY Téléphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude Maclanes, Burbidge & Cle 333, rue Main, Winnipeg à STE-ANNE tous les MARDIS Téléphone: GA 2-5293 WH 3-2220 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal

Certified Public Accounts

Finkleman

Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

28 étage 15, ave Portage édifice Kensington WHiteholl WINNIPEG 2-2496

FOREST. GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS 6-431 RUE MAIN TÉLÉPHONE WH 3-6189 WINNIPEG 2. MAN



E.-J. GABOURY ET ASSOCIÉS. ARCHITECTES ENSEMBLIERS 8-431 RUB MAIN TÉLÉPHONE WH 3-1595 WINNIPEG Z. MAN.

La **Western Savings** and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

NIAKWA MOTOR HOTEL

L'hôtel le plus moderne de la région



Au poste CBWFT

Adlia Deal de Desc.

30-Description prise de Queles

30-Description prise de Queles

30-Description prise de Queles

30-Description prise de Queles

30-Description prise de Control

30-Description p

En flânant dans la province "retardataire"

Un francophone dirige les destinées de l'Education



Grave lacune à combler

Billet du vendredi

Le chanoine Groulx et son oeuvre

Fondation du Monastère de Notre-Dame des Prairies

Zunic & Sobkowich

75, rue Bentrand, St. Bonife Tél.: CHapel 7-1864

Park Confectionery

JEANNE'S

Beauty Parlor

Pharmacie St-Boniface

354, rue Marian, Narwood Telephone: CHapel 7-3532

Norwood Television Co. Ltd.

N. GAGNON

ENTREPRENEUR
Constructeur et Remanieur
Armoires de cuisine
Solles d'omusements
Téléphone: Cédar 3-3510

TACHÉ

AUTO BODY WORKS
317, rue Taché, Norwood, Man.
Téléphone: CHopel 7-7145
Réparations générales
"Service qui ploit"

Toutes réparations d'autos et de tondeuses de gazon

8'adresser à ASSELIN MOTORS SERVICE 427, rue Youville — CHapel 7-8031 Résidences: (Fred) CHapel 7-6613 (Georges) CEdar 3-332

Delannoy's Electric

Co. Ltd.
436, rue Louis Riel CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pour industries, magasins et maisons

Téléphone: CEdar 3-6102

Marion Beauty Nook

Norwood Cleaners

and Shirt Launderers

288, rue Teché
Teléphone: CEder 3-2491
SERVICE DE DEUX HEURES
— Nettoyage —
Service de chemises

MECKLING FURS

Pâtisserie PELLAND

161, ave Provencher, St. Bonitac TELEPHONE: Chapel 7-3319

Taché Paint & Glass

Vandeur des produits Banjamin MOORE Peintures de la plus hante qualité 298, avenue Tache — St-Bonifaca Tel.: CHapel 7-1047

LEO'S

ELECTRIC SERVICE L. BOISSONNEAULT, prop 206, rue Goulet, Norwood

St. Boniface

LAFRENIÈRE Shoot Motal Ltd.

Messenger Service

Daoust Grimard Ltd.

ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202, evenue Provencher, St. Benifece Téléphone: Chapel 7-1447

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

A l'Hôtel de Ville La Veillée

du lundi soir

NELSON'S

BICYCLE & HOBBY SHOP 187, rue Marion - CEdar 3-3724

NORTH STAR OIL

Harold M. Black

La Pharmacie Enfield

Poils disgracioux

enlevés du visage et des extrémités

De Gagné Motors Ltd.

Chez les Anciens du Collège

Conventum "52"

Participation franco-manitobaine à l'ouverture de la route Trans-Canada

Sts-Martyrs-Canadiens

Baptèmes Viviane-Marie-Jocelyne, fille d'Aimé Braconnier et de Dorie

Un des plus vieux citoyens franco-manitobains disparaît

Ace Plumbing & Heating

Si votre souper n'est pas préparé, RENDEZ-VOUS CAFÉ

S. GENEST

373, rue Desautels, St-Boniface, Man.

Réparation de lessiveuses de tondeuses à gazon et de bicyclettes

Signalex CHapel 7-7153

NE PREPAREZ PAS VOTRE SOUPER



Noces - Fêtes scolaires - Sociétés

NAPOLEON MILEJSZO
(Photographe régulier de Le Liberté et le Patriote)
253, rue Kelvin, Elmwood, Winnipeg 5, Man.
Téléphone: LEnox 3-1383

Hub Service Station

Angle Taché et Provencher Téléphone: CEdar 3-4654 Marcel Rajotte, gerant Gétard Privé, propriétaire

Union ESSO Service 765, rue Marion Tél.: CEdor 3-3118 Marcel Guénette, gérant Gérard Privé, propriétair

SAFEWAY

Café Edwards

SUCRE du Manitoba 10 livres 890

TOMATES de la localité

la livre



RAISINS sans pépin California Thompson la livre

Rôti de hanche désossé et rôti de croupe

la livre 890

Voilà les aubaines dont vous pourrex profiter en fin de semaine chex votre épicier Safeway à St-Boniface, angle des rues Marion et Braemar.



11 oblations et 13 prises d'habit au noviciat de St-Norbert

TRIBUNE LIBRE

PETITE NOTE

Geo. Trottier & Cie Entrepreneur général 257, ENFIELD CRENCENT Construction d'églises, écoles et couve Réparations de tous genres

BOCKSTAEL

CONSTRUCTION LIMITED Ingénieurs et Entrepreneurs Généraux St-Boniface Tél.: CHapel 7-1135

Service Machine Works 760, rue St-Joseph Téléphone: CHapel 7-4533 Gérard Privé, program

DUFFY'S TAXI SPruce 2-2451



Le parachutisme à travers les âges

Leonard de Vinci dessine le premier parachute

La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Comité d'adaptations des règlements d'urbanisme

Demandes qui seront entendues par le Comité d'adaptations de sa réunion à 10 h. a.m., le mardi 28 août dans la salle du Con 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinions pou contre lesdities demandes seront prises en consideration.

Cas No 419-62 St-Bonifa
Demandeur: La compagnie Bonita Land and Development, au no

A. Leck.

La permission de modifier les restrictions M 2 afin de
permettre la construction et l'entretien d'une nouvelle
sile de 11 pieds par 12 pieds, sur le côté nord-est de
la présente habitation unifamiliale non-conforme.

Mlle M R. Pétrie, secrétaire, Comité d'adaptations



ASSURANCES

GEORGES-J. FOREST

183, rue Marion CHapel 7-1323

Pharmacie Paquin

A.-E. PAQUIN, preprietaire
Produits hoharmaceuriques
Ordonnances de médecin remplies avec soin
Cartes de souhaits françaises pour toute occasion
us Prevencher, St.-Banitaca Telephones: CHapel 7-3863



Elégantes chaussures MAGASIN DE CHAUSSURES

Réparations de chaussures

J.-P. GUAY

196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351



SPORTS PROMOTIONS

281, rue Denold Tel.: WHitehall 2-4384 Winnipeg 1, Man.

ienteront leur prochain programme de lutte à l'Areno de Winnipeg à 9 h. p.m., le vendredi 17 août 1962

DEUX COMBATS PRINCIPAUX Roy of Don McClarry vs. Gone Kinishi of H. B. Hogger champions considens: les provocateurs WHIPPER WATSON + SWEET DADDY SIKE

COMBAT SPECIAL: Bearcat Wright vs Clyde Stee COMBAT D'OUVERTURE: George Gordienko vs Donno A



Conseil St-Boniface no 3158

Vente du Retour À L'École



QUALITÉ SUPÉRIEURE CAMICOL CAMISOLES et CALEÇONS GARCONS

JOLI VELOURS CÔTELÉ DE COTON PANTALON À TAILLE ÉLASTIQUE



NOUVEAUTÉ WOOLWORTH'S

CARDIGANS EN ALPACA POUR GARÇONS ENCOLURE EN V. PRATIQUES



BELLE QUALITÉ

Collants pour toutes!

Culottes en coton peigné Fillettes 2 à 6.....

Jeunes filles 8 à 14......45

CONFECTION SPÉCIALE POUR LES JEUNES Soutien-garge rembourré pour les grandes fillettes Excellente qualité. Tailles 30AA à 36A

Porte-jarretelles pour GRANDES FILLETTES 1.00

CARDIGAN



CARDIGANS



EXCELLENT PANTALON DE TOILETTE

PANTALONS

MARINE ET FUSAIN 2.99



SPECIAL RENTRÉE DES CLASSES! BAS NYLON grandes fillettes

SPÉCIAL! BAS EXTENSIBLE BANLON

Epargnez 47 Prix régulier .98 la pre Pr.78¢ pres 1.49

SOULIERS SPORT CONFORTABLES



Enfants 4 à 10... .99 la pre Fillettes 11 à 2... 1.19 la pre Dames 4 à 9... 1.59 la pre

SOULIERS POUR GARÇONS ET HOMMES



Hommes 6 à 11 2.99 la pr



COMBINAISONS-JUPONS POUR FILLETTES



MAILLOTS À MANCHES LONGUES POUR GARCONNETS

SOULIERS pour Dames



St-Claude, Man.

M. et Mme François Philippe célèbrent leurs noces d'or

THE WESTERN PAINT CO. LTD. "ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ; ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."

t maintenant livrer,

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED PIGNA WINNIPEG CALGARY

Ste-Agathe

Départ, le 18 août, de 33 scouts de Saint-Boniface pour l'Est

Veillée d'adieux à Dunrea en l'honneur de Mlle T. Boulet

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

Aubigny

N.-D.-de-Lourdes

La Broquerie

Prix régulier - \$12.00

\$3.95

Lyceum Photo Studio

ALBERT MOUSSEAU

Tél.: WHitehall 2-6042

Chronique de CKSB

CO-OP

Georges Boisjoli

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO

Service - Satisfaction

ALBERTA PACIFIC GRAIN COMPANY (1943) LTD. STRAING ABBRTA PROBUCES WITH OVE 105 COUNTRY LIEVALOSS



PNEUS NYLON TRÈS RÉSISTANTS Firestone

Champion

\$16.95 form 750 x



LABOSSIÈRE SERVICE LTÉE

Angle des rues Provencher et Des Mourons Téléhone: CHopal 7-3970



sus savez que cette offaire de régler le budget familial alimentation n'est pas facile. Il faut être prévoyant dans a achats pour faire êtirer les dollars. Mais c'est si facile avec Coop. Ce sont les membres des coopératives qui en sont propriétaires. Il n'y a pas de profit, car tout l'argent supplé-entaire leur est remboursé. Vous épargnez sur chaque com-ande. C'est vraiment très simple et tous peuvent s'y joindre pourquoi ne pas vous en informer dès aujourd'hui?





la maison modèle 927, ave Lemay

Alexander Agencies GR 4-1835

VOLCANO LIMITÉE

"ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"



Cartes de souhaits
 Service de films

PHARMACIE ST-PIERRE



SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

Lorette

Fisher Branch entreprise à la collection institution 60 ans. Vo

Décès Le mardi 7 août est décèdée à optial éénéral de St-Boniface

La Cie PARENT Ltée

462, édifice Grain Exchange, Winnipeg, Man. Téléphone: WHitchall 2-6634

HÔTEL YORK

Gros-Jean possédait un hors-bord Qu'il ne cessait de faire braire Et partout où Gros-Jean voguait



Que l'eau, le gaz et l'alcool Ne se mélent pas dans le même bol."





MANITOBA COMMITTEE ON ALCOHOL EDUCATION

IIE, RUE EDMONTON

WINNIPEG I, MANITOBA

Les intérêts Ducharme dans La Sauvegarde EN SASKATCHEWAN sont cédés au Mouvement Desjardins

Ste-Amélie
Malades

| Solitark | Sinceres remerciements à Mme Marie Tremblay pour ce don prédeux | Sinceres remerciements à Mme Marie Tremblay pour ce don prédeux | Va-et-vient |

La Bible vous parle (Ces textes sont choisis par la Société Catholique de la Bible.)

COURS DU GRAIN FOURNI PAR JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED 1019, dellice Grain Exchange, Winnings — Tel.: Whitehall 2-3452 Frix delchange a Fart William on Fart Arthur FRIX COMPATATS A WINNIFED

AVOINE — C.W. no 2 C.W. no 3 Fourrage no 1 Fourrage no 2	Lundi	Mardi 90.6 87.4 56 83	Mercredi 89.6 86.4 85 82	89.2 86 84.4 81.4	89.5 86.4 85 82
Fourrage no 3 ORGE — C.W no 3—4 rangs C.W no 3—6 rangs Fourrage no 1 Fourrage no 2 Fourrage no 2		100 130 133 133 133 133	131 6 131 6 131 6 130 6 117 6	78.4 134.2 132.3 122.2 121.3 118.2	79 135 131 121 122 119
SEIGLE		139 114 116.4 108 100 119.2	1274 1174 1194 1194 1974 1914	127.6 117 119.5 100 100 100 1007,	123.2 117.4 119.4 109.4 109.4
	45 - WI	HHIPEG			
AVQINE — Octobre Décembre		541a 551a 551a	117	53% 1814 8614	01.4 10.2 10.5
ORGE — Octobre Decembre			191.4 115.4 115.4	197.5 19.4 119.4	120
LIN — Octobre Décembre —		207 203.7 21075	361.3 313.3 100.4		516 355 258
SEIGLE Octobre Ostombre			1747a 1774 1774		(SD 4 (SP) (SP)

West Summerland, C.-B.

Calgary, Alta.

REALISME

Il ne suffit pas d'économiser. Il importe de placer ses épargnes dans un grand établissement de crédit qui favorise le développement agricole, industriel et commercial du Canada français.

Banque Canadienne Nationale

QUATRE SUCCURSALES AU MANITOBA:

Vous pouvez économiser jusqu'à \$50.00 avec la gazoline pour tracteurs

ALBERT GIESBRECHT, STE-ANNE-DES-CHENES, MAN. R.-E. "BOB" BREAULT, ST-BONIFACE, MAN.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL (ESSO



Mlle O.-G. Bernard épouse M. A. Perras à Zenon Park

Dr E.-J. Gaudet

Chambre 210 Mitchell Block Albert Saskat Teléphone: 763-7815

Crépeau & Simonot

RO 3-7835

Cuelengere & Hall

Tél.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

Lamontagne & Schmit B.A. B.C.L. LL.B. B.A. LL.B. Avocats — Notories Bureou: tell. RO 3-6969 Résidence tell RO 3-6969 240 Mitchell Block Prince-Albi

MacKenzie

J.-R. Pellerin, B.A.

Prince-Albert

Gravelbourg

Bellegarde

Wawota

Debden

"Mes souvenirs

La Sauvegarde

Compagnie d'Assurance sur la Vie essentiellement canadienne-française Fondée en 1903

Près de \$3,500,000 payés aux assurés ou à leurs bénéficiaires en 1961

Très forte augmentation de dividendes

Polices à revenu prolongé Une nécessité dans tout programme

DOTATIONS DE TOUS GENRES

Mais n'attendez pas à plus tard, il sera peut-être trop tard.

¥

Voyes nos représentants

SASKATCHEWAN

Merre Leblan

REMCO MEMORIALS

Voisin du "El Rancho", sur le route no 2 à Prince Alber

Aussi pour Memorial Gardens - plaques de bronze

Téléphone: 4-0313 ou 3-5236 Boite 1377 — Prince-Albert, Sask

Résultats des examens de français de la Saskatchewan

Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan

Remarques

La note attribuée à chaque élève représente la moyenne obtenue pour les différents sujets de l'examen.

novembe cotémile pour les différents sujets de l'examen.

Aux grades 8, 9, 10, 11 et 12, 11 faut obtenir 50 % at moins pour passer. Sont premus avec honneur ceux qui passent dans tous les sujets et qui obtenien 70 % ou plus de moyenne. Sont simplement no passer sont passer de l'exament de l'exament de l'exament de grade.

La lettre qui suit le nom indique le sujet à curre pour compièter l'examen du grade.

Aux grades 3 4, 5, 6 et 7, 11 soffit d'une moyenne de 30 % pour passer. Sont promus avec honneur les élètes qui obtiennent que ou plus Sont simplement promus ceux qui obtiennent une moyenne de 30 à 40 %.

ou à 69%.

Catégories — Appartiennent à la catégorie "A", les élèves des couvents et des écoles à trois classes us plus. Appartiennent à la catégorie "B", les élèves les écoles à une ou deux classes.

GRADE XII

PROMUS AVEC HONNEUR

Marianne Fournier, VII, Gravelbourg

fulla Boutla, VII, Marcelin

Alae Husl, VII, Gravelbourg

fulla Boutla, VII, Gravelbourg

fulla Boutla, VII, Bellevus

Joedyne Gaudet, VII, Bellevus

for Honger Gaudet, VII, Bellevus

full Garaeu, VII, Marcelin

full Garaeu, VII, Bellevus

full Garaeu, VII, Bellevus

full Garaeu, VII, Bellevus

full Garaeu, VII, Bellevus

full Garaeu, VII, Gravelbourg

full Garaeu, VII, Full Garaeu

full Gara

PRIX PROVINCIAUX
Orthographe: 96% Anita Pelletier
Grammaire: 91% Jules Gareau
Composition: 93% Marianne Fournier
Litterature: 97% Ceeile Doderai

iranniare: 91:

Omposition: 92:5

GRADE XI

PROMUS AVEC HONNEUR

Sarie-Germaine Lapiante, VI., Pridhamme

iticole Gaudet, VI., Bellevue

total Candet, VI., Bellegarde

udth Sutherland, VII., Marcelin

sarnen Birnond, VII., Prod'houme

sarnen Birnond, VII., Prod'houme

sarnen Birnond, VII., Prod'houme

sarnen Birnond, VII., Marcelin

sarnen Birnond, VII., Prod'houme

sarnen Birnond, VII., Brongenn

salte Vil., Sarnen

sarnen Morrier, VII., Marcelin

sarnen Morrier, VII., Marcelin

sonn Committe, VII., Brongen

sonn Committe, VII., Brongen

sonn Committe, VII., Brongen

sonn Committe, VII., Brongen

sonte Copp. VII., Duck Lake

salte Vil., Bellegarde

solte Marcelin, VII., Duck Lake

seller Pourtier, Etudes orivee, Sakatoon

slette Andersen, VII., Duck Lake

solter Marcelin, VII., Solter, N.D., Prince-Albert

solter Marcelin, VII., Solter, N.D., Prince-Albert

solter Marcelin, VII., Duck Lake

solter Marcelin, VII., Bellegarde

rand Lakenderese, VII., Bellegarde

solter Marcelin, VIII., Bellegarde

solter Marcelin, VIII

PRIX PROVINCIAUX
Orthographe: 100%
Grammaire: 91%
Composition: 97%
Litterature: 97%
Marie-Germaine Laplante
Marie-Germaine Laplante
Nicole Gaudet

Grant De Lord Composition: 975 Marie-Germaine Lid Composition: 975 Marie-Germaine Lid Composition: 975 Marie-Germaine Lid Litterature: 975 GRADE X FROMUSE GRADE X PROMUSE AVEC HONNEUR JOCCHYM Magotinux, VII. Bellegarde Jocciyne Petty, VII. Bellegarde Jocciyne Petty, VII. Bellegarde Jocciyne Petty, VII. Bellegarde Jocciyne Lavergne, VII. St. Louis Lucille Klinie, VII. Delina Will St. Louis Lucille Klinie, VII. Delina Will St. Louis Lucille Klinie, VII. Delina Will St. Louis Suzanne Perrault, VII. Zenon Park Leonore Blais, VII. Delina Will Leonore Blais, VII. Delina Will St. Louis Leonore Blais, VII. Bellegarde Claude Garcau, VII. Bellegarde Louis Cyrenne, VII. Ponteix Vella Moreau, VII. Bellegarde Franceline Montes, VII. Bellegarde Franceline Montes, VII. Bellegarde Joseph Lemée, VII. Bellegarde Joseph Lemée, VII. Bellegarde John Lemée, VII. Bellegarde Monique Lemieux, VII. Be Marguerits tanger, vii., sanceum
Anne-Marie Poirier, Vii., Bellegarde
Anne-Marie Poirier, Vii., Bellegarde
Denise Gaudet, Vii. Prud'homme
Lucille Beauchen, Vii. Domreny
Adele Revet, Vii. Bellegarde
Agnee Douville, Vii. Ponteix
Boxanne-Areand, Vii., Ponteix
Boxande-Poirier, Vii., Dollard
Boxande-Baulac, Vii., Debedon
Boxer-Perevaux, Vii. Belegarde
Banche Beaulac, Vii., Debedon
Boxer-Perevaux, Vii. Belegarder
Gilbert Pelleiter, Vii. Duck Lake
Blanche Casavant, Inat. N.-D.-de-la-Prov., P.-A.
Georgetic Duhaime, Vii., Aechfah Lake
Blanche Casavant, Inat. N.-D.-de-la-Prov., P.-A.
Georgetic Duhaime, Vii., Jecon Park
Jenomal Pelleiter, Vii. Duck Lake
Blanche Casavant, Inat. N.-D.-de-la-Prov., P.-A.
Georgetic Duhaime, Vii., Jecon Park
Jenomal Poileiter, Vii. Belegarde
Ledonne Dumont, Vii. Craverbourg
Wyonne Dumont, Vii. Graverbourg
Eene Clauder, Vii. Bellegarde
Ledonne Leolanc, Vii. Zenon Park
Joselyne Couture, Vii. Bellegarde
Ledonne Leolanc, Vii. Bellegarde
Ledonne Leolanc, Vii. Selegarder
Aline Prive, Vii. Ponteix
Andre Boyer, Vii. Ponteix
Marguerte Charlebox, Vi., Ponteix
Marguerte Charlebox
Marguerte Charlebox
Marguerte Charlebox
Marguert

Trophée Monique Gracel

Ce trophée est décerné à l'élève des gra-des supérieurs (9 à 12) qui conserve la plus haute moyenne aux examens de français de l'Asociation Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan. Il rappelle les grands sucels de l'élève Montque Gravel, de Gra-vébourg, qui, de 1485 à 1893, lui lauratet a vébourg, qui, de 1485 à 1893, lui lauratet a previnciale de son grade huit fois consécu-les avec une moyenne de 250.

JOCELYNE MAGOTIAUX

96% école du village de Bellegarde

Calmarier 28 c. Sume Merche Control of Cannal Gar GRADE VIII. Chantal Gar GRADE VIII. Chantal Gar PROMUS AVEC HONNEUR English of Carvan, VII. Bellevue ... Veste Design of Carvan, VII. Bellevue ... Veste ...

Remerciements

ses remerciements:

a) à ses bienfaiteurs, de la province et de l'exte-rieux, qui, par leur générosité, rendent possible la tenue de ces examens annuels.

b) au personnel enseignant de langue frits francise qui, Canadiens de la province, doit s'imposer tous les jours un surrorit de travail considération les jours un surrorit de travail considération examens dans nos paroisses comités paroissation des examens dans nos paroisses comités paroissation de l'A.C.F.C. organisateurs locaux, surveillants, etc.

c) à lons eeux qui réceupent de l'organisation des examens dans nes pariciesses comités parcissiaux de l'A.C.F.C., organisateurs locaux, surveillants, etc.;
d) surveillants, etc.;
etc.;
d) surveillants, etc.;

Composition: 98°, Notance Blow Matters diverses: 98°, Yvette Di GRADE VIII-B

PROMUS AVEC HONNEUR

Louise Bertoncini, Vil., 81-Front

Irème Bouchard, Vil., 81-Front

Irème Bouchard, Vil., 81-Front

Marguerite Fournier, Etudes privées, Saskatoon Clement Bertoncini, Vil., 81-Front

Louise Plante, Vil., Peringord

Marguerite Bissebois, 86°, Mey ronne

Plerre Kernaleguen, Tilly, 81-Brieux

Marguerite Bissebois, 86°, Mey ronne

Plerre Kernaleguen, Tilly, 81-Brieux

Plerre Kernaleguen, Tilly, 81-Brieux

Marguerite Bissebois, 86°, Mey ronne

Plerre Kernaleguen, Tilly, 81-Brieux

Plerre Meyonne

Léo Tremblay, Vil., Ferland

Jeannett Lavigne, 86°, 81-Paul, Prince-Albert Jeannell Bolluti, Vil., Cantal

Jeannett Lavigne, 86°, 81-Paul, Prince-Albert Jeannelle Boutin, Vil., Cantal

Paula Ste-Marie, 86°, Meyronne

PROMUS

PROMUS

reuus ste-Marie, Sép. Meyronne 70
Rose-Marie Auger (G), Corrine Bossé (O), Gisele Boutin, Jean-Marie Bouvier (G, C), Lilliane Bussiers
G), Roger Bonsereau (C), Jobe Boutin, Jean-Marie Bouvier (G, C), Lilliane Bussiers
G), Roger Bonsereau (C), Gle Bonsereau (G), Gl. Lorine
Fauchon, Mauries Gareau (O, C), Edna Germain (O, G), LuaLepage, Rika Mallihot, Aline Martineau (O, G), LuaLepage, Rika Mallihot, Aline Martineau (O, G), Liucille Tremblay, Irène Turgeon

PRIX PROVINCIAUX
Orthographe: 93% Louise Bertoneini
Grammaire: 94% Louise Bertoneini
Composition: 95% Irene Bouchard
Matières diverses: 97% Marguerite Fournier

Colbert.

Grade 9—Gérard Lafond, Bernard Poulin, Simons Degame, Marie-Anne Kuckartz, Daniel Wolke, Albert Joubert, Eveline Chevrier, Adrienne Poirier, Angela Moreau, Christian Pettl.

Grade 8—Juliette Plante, Marie Bourlass, Juliette Rolleau, Jérôme Turcotte, Ritz Lamy

Grade 8.—Juliette Plante, Marie Bourksus, Julie Rolleau, Jerimor Turcotte, Rita Lam GRADE VII-A
PROMUS AVEC HONNEUR
Denise Kourl, Viu, Popules
Claudette Buste, Viu, Popules
Claudette Graude, VII. Bellevue
Marcel Gareau, VII., Bellevue
Marcel Gareau, VII., Bellevue
Marcel Gareau, VII., Bellevue
Marcel Gareau, VII., Delmas
Patriels Ralamon, VII. Dunk Lake
Paulette Langlois, VII. Domnemy
Armelle Delneil, VII. Schools
Murrielte Bierz, VII., Delmas
Murrielte Bierz, VII., Delmas
Allie Carigana, VII., Ponteis
Murrielte Bierz, VII., Delmas
Allie Carigana, VII., Ponteis
Thérèse Lemire, VII., Victoire
Andie Careau, VII., Bellevue
Madeleine Poulin, VII., Zenon Park
Mariette Gaudet, VII., Bellevue
Paul Parent, VII. Gravelbourg
Carole Gullet, VII. Denney
Dane Verville, VII., Gravelbourg
Carole Gullet, VII. Denney
Mariet, Magadet, VII., Bellevue
Mariet, Magadet, VII., Bellevue
Andre Desautels, VII., Ponteix
Mariet, Anne St.-Perre, VII., Zenon Park
Mariet, Marce, VII., Gravelbourg
André Desautels, VII., Ponteix
Mariet, Marce, VII., Gravelbourg
André Desautels, VII., Ponteix
Mariet, Marce, VII., Gravelbourg
André Desautels, VII., Ponteix
Mariet, Marce, VII., Gravelbourg
Jean Perrot, VII., St. Brieux

Bellevue Gravelbourg Vil. Pooteix Pooteix Montmartre Ponteix Posteix adde:
-Louis Adde:
-Louis Duck Lake
Il Monturarte
ton Park
tent, Wauchope
Debden Zenon Park
Dertville Monturarte
-Duck Lake
enon Park
Duck Lake
ill Ponteix
Zenon Park
darcelli
Arcelli
Bellevue
mteix Bellevue
nteix
Ponteix
ravelbourg
Debden
il. Albertville
enon Park
affeche

at Chabot, VI, Laffebr
at Ebbler, VI, Bellevus (Tavelbourg 17
and Marin, Jardin N. D. Bourge 17
and St. Pierre, VII. Debders 76
and St. Pierre, VII. Debders 76
and St. Pierre, VII. Debders 76
and Potte VII. Zenon Park 76
and Potte VII. Zenon Park 76
beneuer, VII. Bellevas 76
beneuer, VII. Gravelbourg 73
beneuer, VII. Gravelbourg 73
beneuer, VII. Gravelbourg 73
beneuer, VII. Gravelbourg 73
beneuer, VII. Bellevas 75
beneuer, VII. Willow-Bunch 75
beneuer, VII. Gravelbourg 71
beneuer, VII. Gravelbourg 71
beneuer, VII. Gravelbourg 71
beneuer, VII. Bellevas 75
beneuer, VII. Jackfas Lake 75
beneuer, VII. Jackfas L

Vermette
PRIX PROVINCIAUX
Orthographe: 100% Claudette Bourgeois
Grammaire: 98% Paulette Langlois
Composition: 29% Claudette Bourgeois
Matieres diverses: 99% Helène Gaudet

Grammafre: 28*5. Paulette Langiois Grammafre: 28*5. Claudette Bourgeis Malteres diverses: 39*5. Claudette Bourgeis Malteres diverses: 29*5. Claudette Bourgeis Malteres diverses: 29*5. Claudette Bourgeis Melene Gaudet Edward State Control of C

Antonia 1967, Alterior Services 1979, Lorraine 3
GRADE VI.-A.

PROMUS AVEC HONNEUR

PROMUS AVEC HONNEUR

Claimane Turcoite VII, Zenord Park in Grave Houng articular articular vIII, Ponteix neryi Georges VII Bellevue side Moor VIII, Ponteix neryi Georges VII Bellevue side Moor VIII, Carvethourge sanne Blanchard, VII, Punteix oris Dubbas VII, Bellevue rivain Gandett VIII, Bellevue rivain Gandett VIII, Bellevue rivain Gandett VIII, Bellevue rivain Steinbufer Le Marry, VII, Ponteix notes Britonium Brito, VII, Jackfish Lake arive-Lucium Brito, VII, Jackfish Lake arive-Lucium Casavari St. Genezue viewe de la conservation de la conserv

Surgitation of the state of the

Services, Section, Vill., Princers
Links, Tellerge, Vill., Princers
Links, Tellerge, Vill., Princers
Links, Tellerge, Vill., Princers
Links, Tellerge, Vill., Bellerge, St.
Marrier Brendler, Will., Bellerge, St.
Berling, Will., Bellerge, St.
Bellerge, Will., B

Alice Pelleier, VII. Duck Lake
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Paulitet Fournier, Sep. Meyronne
Jeannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Paulitet Fournier, Sep. Meyronne
Jeannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Plannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Plannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Plannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Bertoncin, VII. St-Front
Françuse Plannes Millett, VII. Sterboaks
Françuse Bertoncin, VII. Listeux
Françuse Bertoncin, VIII. VIII. Maines Bertoncin, VIII. Steribusks
Bernadette Marinesu, Louis Measure, Listen Burden, VIII. Belferier
Françuse Bertoncin, VIII. VIII. Belferier
Françuse Bertoncin, VIII. VIII. Belferier
Françuse Bertoncin, VIII. Steribusks
Bernadette Marinesu, Louis Measure, VIII. Steribusks
Bernadette Marinesu, Louis Measure, VIII. Belferier
Françuse Bertoncin, VIII. Steribusks
Bernadette Marinesu, Louis Measure, VIII. Steribusks
Bernadette Marinesu, Louis Measure, VIII. Belferier, VIII. Debden
Grammatics 200, Maines Bertoncin, VIII. Steribusks
Bernadette Mainesu, VIII. Lis

Hélène Cousin, Michel Couture, Lucille Dansersau,
André Deliezay, Robert Deliezay, Emily Demas, GitAndré Deliezay, Robert Deliezay, Emily Demas, GitGoddu, Marilyn Jobin, Monique Lalonde, Lécoard
Langlois, Louise Langlois, Rita Langlois, Lynette
Lapierre, Jeannine Lemieux, Paul Lepage, Claire
Massé, Jeanne Moissan, Marquise Monette, Laurence
Massé, Jeanne Moissan, Marquise Monette, Laurence
Gléksin, Corrinne, Patenaude, Fernand Pellétier,
Acques Pelletier, Carmen Planenodon, Christine Plamondon, Florette Plamendon, Albert Robel, Léonard
Tardif, Robert Tremblay, Aired Valmont, Onlie
Wolensky, Diametri, Alfred Valmont, Onlie
Wolensky, Diametri, Phovinciaux
Orthographe: 1045
Grammaire: 385
Composition: 856
Anits Berénocini
Matières diverses: 859
GRADE IV-A

Madelem Guudet. VII. Bellevue
Pusidette Putet. VII. Gravelbourg
Pusidette Putet. VII. Gravelbourg
Victor Doberen. VII. St. Jount
Victor Doberen. VII. St. Jount
Denis Cyrenne. VII. Penteix
Denis Cyrenne. VII. Penteix
Denis Cyrenne. VII. Penteix
Denis Cyrenne. VII. Duck Lake
Bestries Bellevier. VII. Duck Lake
Bistries St. Amand. VII. Denon Park
Roland Roy. VII. Bellevue
Lannue Chasse. VII. Delmas
Renald Chabot. VII. Penteix
Pusidette Fortier. VII. Zenon Park
Gerald Lefevre. VII. St. Louis
Mauries Carrière. Jard. M. D. Gravelbourg
Pusid Durette. VII. Debden
Mauries Carrière. Jard. M. D. Gravelbourg
Pusid Durette. VII. Debden
Marie Bourgeois. VII. Williaw-Bunch
Marie Bourgeois. VII. Williaw-Bunch
Marie Bourgeois. VII. Montimartre
Rose Dederal. VII. St. Jouis
Rose Dederal. VII. Delmas
Glibert Guudet. VII. Duck Lake
Roland Therrien. VII. Duck Lake
Denna Muovieux, VI

6

reau.
GilGerard Lalende, Vil. Zenon Park

Greard Lalende, Vil. Zenon Park

Thereas Pauser

Thereas T

Grammaire: 989.
Grammaire: 989.
Gramposition: 976.
Matteres diverses: 989.
Madeleine G
GRADE IV-8
PROMUS AVEC HONNEUR
Marilyn Denis, Sep. Venda
Cellis, Fedora, Sep. Venda
Geliele Desautels, Vil. Cantal
Anne Kernaleguen, Tilly, St-Brieux
Gerald Bauche, Vil. Cantal
Anne Kernaleguen, Tilly, St-Brieux
Gerald Bauche, Vil. Cantal
Addiele Landry, Vil. Courval
Paul Demay, Etudes privees, North Battleford
Colette Couture, Vil., Ferland
Irens Fauchoux, Vil. Hedeyer, Saskstoon
Janine Courchées, Pourmond, St-Laurent
Madeleine Emond, Vil. Litsue,
Robert Hamel, St-Cyrille, Edam
Terrence Neefs, Sep. St-Paul, Prince-Albert
Sangle Dellezay, Sep. Venda
Richard Couture, Vil., Ferland
Bernadette Planmodon, St-Raymond, St-Front,
Marie-Anne Hamel, St-Cyrille, Edam
Theries Gerwals, Fourmond, St-Laurent
Simon, Dettilleux, Vil. Roey
Alfred Beaudoin, Vil., Ferland
Armande Perrasult, Vil., Heey
Luc Jobin, Vil., Hoey
Luc Jobin, Vil., Hoey
Luc Goddu, Vil., Frenchville
Lounc Carrier, Vil., Cantal
Remile Petric, Vil., Cantal
Remile Petric, Vil., Storthoake
Raymond Blezy, Vil., Hoey
Claude Fournier, Vil., Storthoake
Bernald, Vil., Hoey
Claude Fournier, Vil., Storthoake
Bernald Bernald, Vil.,

PRIX PROVINCIAUX
ographe: 100 % Gérald Bauche
mmaire: 100 % Gérald Bauche
position: 96 % Célla Fédora
ters Diverses: 98 % Marilyn Denis

GRADE III-A

GRADE III-A

Bault, VII. Ponteix
bault, VII. Ponteix
brand, VII. Zenon Park
VII. Zelono Park
VII. Val-Mart
VII. Ponteix
Casavent, St-Denis
VII. Denis
St-Strict
VII. St-Brieux
VII. St-Brieux
VII. St-Brieux
VII. St-Brieux
VII. St-Brieux
Zenon Park
VIII. St-Brieux
Zenon Park
VIIII Zenon Park
VIIII Zenon Park
VIII Zenon Par NIL Ponteix

Vil. Zenon Park

St. Louis

Lake

St. Louis

Jacklich Lake

Jacklich Lake

Bellegarde

Debden

Joek Lake

Jener Jener Jener Lake

J en N.D., Gravelbourg Il., Beliegarue
Vitoire
Vil., Debden
Vil., Zenon Park
non Park
Il., Montmarire
, Zenon Park
Vil., St-Brieux
, Va-IMarie

oire Sép., Spiritwood ., Bellevue remy Zenon Park kwa Vil., Montmartre St-Louis VII., Makwa ., Ponteix VII., Duck Lake t, VII., Jackfish Lake il., Debden ili., Jackfish Lake Ponteix Dillie Bellanger, V. 184 V. 184 V. 184 V. 184 V. 185 V. 18

Rusi, Patrone,
Glosard Tessler, EmisGlosard Tessler, EmisJe Turgeon, Daniel Vicko, LéoJe Turgeon, Daniel Vicko, LéoJohann Verland
Johann Verland
Joh Grammaire: 99% Denis Benard
Composition et
matteres diverses: 100% Laurette Assie
Carmen Fournier

GRADE III-B

71 Donalda Grant, Etudes privées, North Battleford 87 71 Joanne Blain, Sép. St-Paul, Prince-Albert 87

PRIX PROVINCIAUX PRIX PROVINCIACA

Orthographe: 100% Sylvianne Lepage
Grammaire: 100% Nicole Couture
Composition et
matières diverses: 100% Sylvianne Lepage
Alice Denis

QUELQUES CHIFFRES

Nombre d'élèves qui ont subi les examens de français de l'A.C.F.C. dans chaque grade, le 9 juin 1962

15.74 15.89 12.94 12.37 11.55 10.41 7.89 6.30 3.88 3.03

Mme R. Gosselin, pionnière de 71 ans, inhumée à Willow-Bunch

einereuments
illes Gosseln et Ralies Gosseln et Ramoisné de la sympacasion de lur récent
et également aux méles gossel et l'acceptant de l'acceptant

Laflèche

1 ans, inhumée à Willow-Bunch

Willow-Bunch

Willow-Bunch

Willow-Bunch

Le Dames de Site-Anne se régul

and Geselin fine de Esma La
Janger Berna La
Maria, Laraque-Boirr

Le Janger Berna Berna Begine

Maria, Laraque-Boirr

Maria, Laraque-

ime Diacoa, et seurs efrants, de l'accoase Jaw.

Mine Stella Pinel et ses filles, mille autriaine. Léona et Julie, et aller le et le l'entre d'aller et l'est leur bèbe, Brenda, de roose Jaw, ont passé la fin de meill mulne chez M. et Mine Alex. les a mulne chez M. et Mine Alex.

Vadeboncoeur.

Mme J. J. Spiess a celebre son et maniversaire de naissance. A la cut la visite gi

Çà et là

Les Dames de Ste-Anne se
saient le 12 juillet dans la
oissiale pour leur assen
uelle, Il y eut élection c
u v e l1 e secrétaire-trésor
ne J. S. Moore, qui remy
ne A. Desmarais, démis

Saint-Front

Mariage Moyen-Dufault
e mard 28 juillet, en present
Mariage Moyen-Dufault
e mard 28 juillet, en present
de Montréal.
La matike entre dans Vésilies
ende Montréal.
La matike entre dans Vésilies
la matike entre dans Vésilies
en de Montréal.
La matike entre dans Vésilies
une courte roise blanche en poultde celle. Son voile était referu par
une couronne de peries. Elle teait un bouquel de roises jaumes,
de feil Paul Dufault et de
feil Paul Dufault et de
Calilier, a M. Armand
Caliller, a M.

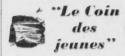
son nouveau poste. Mariage Michallik-LaBelle

merentis M. et Mme F. Pelingins on H. Reyner and Marcal Laroque-Boire Le 14 juillet, M. l'abbé B. de Margaret, eur. beilassi eur

Fissac de la cérémonie relie, il y eut réception à la de Stutie.
Al y eut réception à la de Stutie.
Fiorent Riendeau, maitre de St-Denis, étaient en véaite chez de Ma, et Minea gollac Bielles Rochon, d'Ottawent à Mineapolia, Minn, y vi et memories, portra le tosat aux Mine d'implication de St-Denis, étaient en véaite chez de l'occasion de l'occasio

GRAND TOTAL 3,525 100.00 l'Est et des Montmartre

M. et Mme Roger Labrèche e





Un mois dans l'Est





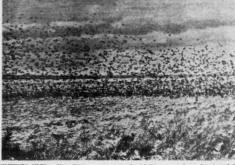
La bouteille de l'amitié

Etes-vous sociable?

Un étudiant paralysé termine ses études

discontiquevanc de l'épinoit, dui séROME "L'Observation le 8 décembre

ROME "L'Observation le 8 décembre



Au menu des étourneaux, des graines nuisibles et insectes





L'enfant a des troubles



Touilleton de La Liberté et Le Patriote

PIERREFLEUR

par LISE BLANCHET

NUMERO 14 ms regards de la statistica et la recommendada en Regnier ms regards de la statistica et la recommendada en la recomm Pourquoi pas' dit-elle en- que Pi

Il faudrait, alors, un mari Pê pa oix. Sérieux pour deux, in-

arrivons à la maison, que j'aie résolu le pro-

CHAPITRE XI

La gestion des finances familiales



En parlant de peignes

L'in parlant de peignes

Aujourd'hui, se peijner m'est signiteaues moulent et décousien.

Il y a de cela quelques génétalora, fous les peignes desiren

Il y a de cela quelques génétalora, fous les peignes desiren

La de de la quelques génétalora, fous les peignes desiren

La motéraix autrels, comme
trait allies séparément.

La mode avait beau changer,

tal mode avait beau changer,

tal production massive

de prése les mêmes, la seule dif
fremes étant dans les matériaux

tillese. Aujourd'hui, on a des pei
tes en nylon qui durent toute la

a nettolent à l'eus bouillante

se netjonent du fernite de la Grande-Bre
trevelures les pius abondantes,

our le peigne.

Grâce à la production massive

a ux nouveaux matériaux in
enties par les hommes eux-métes, et découblement de

la production massive

a ux nouveaux matériaux in
enties par les hommes eux-métes

caractéritique est le dédoublement de

la production massive

caractéritique est le dédoublement de

la production massive

caractéritique est le dédoublement de

la production massive de la conseil la caractéritique set le dédoublement de

la production massive de la conseil la caractéritique set le dédoublement de

la production de l'entre de la conseil la caracteristique set le dédoublement de

la production massive de la caracteristique subsant l'indivi
ce d'égocentre, de manque d'é
mont l'ambient de l'entre l'en

Courrier de Louise

sujet. Merci. FUTURES VOYAGEUSES.

LOUISE.



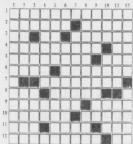
AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Quel bonheur si les imprudents achetaient plutôt une brouette

par le Dr Adrien Plouffe



Nos Mots Croisés



- la dot.

 "Butter aller Denote de de court Allere de la court Che de petite tente Nega.

 de petite tente Nega.

 de petite tente Nega.

 de la courte maile. Tesson Sectifir. Donner de de la courte de la co

Bijoux et bibelots



Coffret



de Rosette

Petites Annonces

Terif, 3 saus par mot. Min mum, 75c. Chaque inserti supplémentaire, 2 saus par me Pas de changement de test Ajauter 25c pour un nume de botts.

Heure finale: mercradi midi

DEMANDE - Constable cadet pour e département de police de la Cit le St-Boniface. Jeune nomme ambi

hi vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS, Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite.

ROVATZOS

Transit Service Station

HAVEN LUNCH

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau

Reliance Typewriter

275, ave Taché, St-Bonitac Bureau: CEder 3-1796 Residence: CHapel 7-6617

ROGER-A. SABOURIN,



243, rue Marion, Norwood Taché et Des Meurons Teleprone: CHapel 7-3533

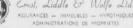
ON DEMANDE

COIFFEUSES

MARVEL BEAUTY SCHOOL

102 rue Donald Winnipeg Mar
Calgary, Edmonton Toronto





ASSURANCES — IMMEDIBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES
100. editice Paris — Telephane: WHitchell 3-5408 — Winnings 2



Le Jardin du Saint-Sépulcre

Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocèse de Saint-Ronifoce

Bureau: 707 - 356, rue Main Great Western Building Winnipog Tél.: WH 3-7425

ON DEMANDE - Dame (ca

OUR PRINTURE INTERIEURE OF EXTERIEURE DU DUINTO EXPERIEURE ENTERIEURE DU DUINTO EXPERIEURE FUE CATADADOM, SE SIGNATO ENTERIEURE 3-1604-T.F.

18-1927-Le.

1.0UER — St-Boniface. 285, rue Notre-Dame, Logis moderne. 2 pièces.
Salle de ban et entree privées. Nouveaux réfrigérateur et poèle. Stationnement avec prise de courant.
Signaler: CEdar 3-4228 après 5 h.
18-1277-21C.

LOUER - Logu: 112 piece. Completement meuble. Pres hôpital StřBo-niface et autobus. Pour 2 personnes aimant tranquillie. 338 par mois Signaler: WHitchall 3-307. 12-126-T.F.

2-4252 après 8 h.

A LOUER — Logis: 2 pièces complè-tement meublèes. Idéal pour jeune couple ou 2 filles. Libre: ler sep-tembre S'adresser à 155, rue La Ve-rendrye, ou signaler: UEdar 3-2664. 19-1381-26C.

LOUER — St-Boniface, 320, rue La Vérendrye, Logis: 3 pièces, Salle de bain privée, 18-1343-19C.

A LOUES — St-Homitace, 193, rue No-tre-Dame. Chambre avec facilités de cuisine, meublée ou non 14,138-20C. 19-1338-20C

SPENCER

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

Louis Matile

A Fils

GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

Winnipg 19-1314-197
POUR VENTE de mailons a St-Bonou rachat avec \$300 comptant ou plus appeier Midlown Reality GLo-be 3-4143 ou A. Desaulniers, CEda-41-412-T.F.

JOS. PIERSON

· Chevrolet · Oldsmobile

CARTER MOTORS LTD.

Corvair • Chevrolet II • Camions Chevrolet

neu: SP 2-2431 - Residence: LE 3-1628

A VENDRE ON A LOUER

A VENDRE

St-Beniface — Duplex tout neuf.

I logis de 5 chambres a coucher,
Autre logis à revou. Situé au
centre, tout près d'école cationique. A termes. Pour plus d'informations, signaler: CEdar 3-418.

18-120-20C.

A VENDRE — Ste-Anne, Prés éco-les, aglise et hópital, Maison en atue: 7 pieces et salle de bain. Chauffage: cau chaude. Fenêtres et portes en aluminum. Lot: 52 x 300°, Téléphone: Ste-Anne, GAr-den 2-532: 13-133-21P.

VENDRE OU A ECHANGER POUR PETITE MAISON — St-Boniface.

A VENDRE — Village, Sie-Anne-des-Chènes, Bungalow moderne: 3 pit-largeur du lot; 78° Salle de bain. Cha:tfage hulle. Salle de jeux, Ar-moires en acajou. Téléphone: GAr-den 2-328°. 18-1228-20C.

DESIREZ-VOUS UN LOT POUR MAI

VENDRE — St-Boniface Maison !

logis Installation du get. I autre
maisons de 4 piéces chaoune si
galer: (Rapel 1-563). 9-1333-81C

VENDRE — Village 81e-Aune-des
Choice Maison 3 piéces Chambre
de lain moderne. Eau chaude ar
roide. Chauffage gas nature. Reroide. Chauffage gas nature.

LE DISTRICT SCOLAIRE DUBUC No 973, ST-ADOLPHE

pour le grade 7. S'il vous plait, faire demande en spécifient qua-lifications et salaire demandé à: Mme Gabrielle Courchaine, sec., St-Adolphe, Man.

ON DEMANDE

ON DEMANDE derland School Unit 4. S'adres-à Gérerd Verheist, Willew-sch, Sesk., ou Roger Lalende, Victor, Sask.

SECURITY LAND

Téléphona: CEdar 3-1222

A VENDRE

PAUL GAGNON

TOUGAS REALTY

ON DEMANDE

LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEYAL BLANC No 20 requiert pour l'ennée 1962-63 deux institueurs ou Institutrices pour l'école secondaire à Elie. Selaire d'après l'échelle des solaires

ON DEMANDE Pour eure une institutrice conadienne-fran-coise pour la première année. So-laire selon échelle établie. Faire demande su président, M. Roméo Mennigre, téléphone 331, Lorette, Menitobs, ou M. Alax. Landry, secrétaire, téléphone 225, Lorette, 1728-136.

190, avenue Provencher St-Boniface A VENDRE St-Beniface — Rue St-Jean-Baptis Maison: 4 pieces. Prix: \$4,800.

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre éphene: WHitehall 2-7125

N. BERNIER 594, rue St-Jean-Beptiste Teléphone: CEder 3-2027 STUCCO of PLATRE

Winniper — En jase de l'église du Sacré-Coeur, Manon de revenu 8 pièces. Comptant requis: 81.00. 4 Reinenta menuelle 1300. Palenenta menuelle 135.00. 4 Palenenta menuelle 135.00. Palenenta menuelle 135.00.

St-Boniface — Malson: 4 grandes piè-ces. Chauffage: gaz. Garage. Près ecole Provencher. Plein pix: \$11,000 avec \$1,500 comptant. Boniface — Rue Masson. Bungalov noderne: 12 ans. 3 chambres à cou her. \$14,800 à termes faciles.

7AUL GAUNON
269, bivd Dollard, St-Boniface
Teléphone: CHapel 7-7603
11-1282-19C.

St-Boniface — Rue Taché. 640 piede

Assurances générales 989 AUTUMHWOOD ST-BONIFACE

t-Vital — Bungalow moderne: 4 pie ces. Beau lot. \$11,000 a termes. Pos session: 15 juillet Boite 68, St-Bonifece, Man. Téléphone: Alpine 3-9805

41-Beniface — Triplex Chaufrage: hulle \$16,500. Comptant requis: \$3,000. 14-Beniface — Maison do revenu: 23 pieces. Revenu mensuel: \$475. Prix: \$55,000.

\$55,000.

is-Boniface — Triplex: 15 ans. Revenu mensuel: \$145, pius logas 4 pieces pour proprietaire. Garage double. \$13,000. Termes faciles. \$13,000. Termes faciles et viandes. Dros chiffre d'affaires et viandes. Dros chiffre d'affaires. 2 pieces. Garage. Prix: \$25,000. Prendratt duplex à St-Boniface ou Norvod en échange.

A.-J. BOULANGER TELEPHONES: Bureau, CHapel 7-8178 Isidence, WHitehall 3-2134

A VENDRE

ST-BONIFACE

3 chambres a coucher.

ILE-DE-CHENES
Village — Bungalow: 4 pièces.
Grand lot. \$4,800. \$2,000 comptant. Grand fot \$4,200 S.5.000 complaint.

MAGASIN GENERAL Logic fermise — Logic 6 pieces pour propriétaire, faire retiré. Collangeral sur prepriét de ville de l'Albanderal sur prepriét de ville ST-BONFACE
Immeuble-appartement — 8 logements. Rapporte 13% sur clacement. Exalo. Complaint 181.500.

ment. \$27,500. Comptant: \$10,000.

RUE BRAEMAR

orwood — Duplex: 5 et 3. 2 plomberies. Chauffage: gaz. \$14,200.
Termes faciles.

J.-R. Poirier REALTY, 202, eve Herverd, Winnipeg 9 Teléphone: GRover 5-1876 M. Joe. Trudeau, 130, rue Messon Teléphone: CHapel 7-8011

NIAKWA INVESTMENTS LTD. Prêts hypothécaires

Premières et deuxièmes hypothèques Achat de partefauilles d'hypothèques 700 Great Western Bldg. 356, rue Main, Winnipe Teléphone: WH 2-0038

Cl-dessus Son Exc. Mgr Maurice Baudoux remet à Mgr Charles. E Empson, cure de St-Gerard, Elmwood, les insignes de la prelature domestique, au cours d'une impressionante cerémonie le 9 août dernier. Mgr Hyacinthe Lapointe, P.D., cure de St-Jeah-Bapiste, cure de Holy Cross, expiqua dans son sermon comment la dignite de prelat domestique dont sont revêtus certains prêtres diocessins donne plus de prestige au clerge aux yeux des fideles, et montra que le nouveau prelat merite cette dignite comme membre du Conseil vateur de l'archidioces, doyo en du clergé de langue angiste de vateur de l'archidioces, doyo en du clergé de langue angiste de ques. (Photo Napoleon) Petite Note

Grand diner du congrès Le vendredi midi 24 août, und diner du Congrès natio le hebdomadaires de langue ise, la Société Historique

cher. \$14,900 å termes faciles.

Norwood – Rue Kitson, Majson de familie! 9 pieces. Soubassement, Garage, \$3,000 complant. Balance à termes.

**Selbonizace – Près hôpital. Malson de rapport. 2 logis. Soubassement à la \$12,000 à termes. \$212,000 à termes. \$12,000 à termes.

A. AYOTTE
191, blvd Dollard, St-Bonifece
Teléphone: CEder 3-5845
18-1313-191

PAUL PAQUIN

La Société d'Habitations

Ltée MAISONS "MARQUE DISTINCTION" à vendre à St-Norbert — Ile-de-Chênes St-Yitel

ns de 2 shambres à couche

A vendre — Ferme dans paraiss catholique française. 460 acre ovec 450 en culture, 360 ense mencées. Bonnes bâtisses, mach nes aratoires. Le tout: \$46,500 Financement et intérêt à bor

M. Henri DAUDET, gerant 700, Great Western Building, 356, rue Mein, Winnipeg 1, Men. Téléphone: WHitehell 3-4021

FOUILLARD IMPLEMENT EXCHANGE LTD.

St-Laxere, Men.

vez pour demander la liste
plête des prix des aubaines
2. Gros stock de machines
aratoires, etc.

TOWN N' COUNTRY

la 'Norwood Jewellers'

Téléphone: CHapel 7-2790



Golden Beauty Salon

à partir de \$5.95 Mademoiselle "Jan" — Experie styliste grand genra Styles américains, parisiens et italiens

\$1.25

Golden Beauty Salon Angle Hargrave et St. Mary'
A une rue du dépôt d'autobus

Avec ou sans rendez-vous Tél.: WH 2-5902 ou WH 3-2151

INSTITUTRICE DEMANDÉE À QUÉBEC On demande dame ou demoiselle de 22 à 40 ans pour enseigner surtout la langue anglaise à des garçons et filles 10 et 11 années, dans collège commercial bilingue. Expérience

st possible.

Ecriver le plus 66 possible à: RUEL BUSINESS COLLEGE.

34. Côte du Passage, Lèvis, Québec (10 minutes du Château
Frontenae à québec).

Spécifier: âge, religion, poids, taille, qualifications, expérience et salaire desire. Chambre et pension.

Deux amies seraient acceptées: l'une comme institutire et l'autre comme concierge et bonne.

19-103-11.





• Silencieux (Muffler) "Midas" (garantis) Amortisseurs

> · Ceintures de sûreté

N.-A. Duprat 50, rue Isabel (près de Notre-Dame) Winnipeg 2, Manitoba Téléphone: SPruce 5-7189

ABLE JOBBERS CO.

La première maison d'épiceries vendant à escompte

158, avenue Provencher

Soupe aux esperges à la crème 24/10 oz. — \$2.50 la caisse Moins que 10½c la bolte Moins que 12c la bolte

CHapel 7-3996

Soupe oux tomates
24/20 oz. — \$3.50 in coisse
Moins que 15c la boite

Ouvert jusqu'à 5 h. tous les jou
et jusqu'à 1 h. p.m. le samedi

A LOUER 800 pieds carrés

Pièce pour bureau

Premier étage

Emplacement central Stationnement spacieux

Téléphone: CE 3-4915

Au service de Winnipeg et de St-Boniface depuis 1909

Demandez Raymond Mager ou Léo Laurin

EXPÉRIENCE + RESPONSABILITÉ = ÉCONOMIE



Déménagement Entreposage Emballage Expedition

en appelant SU 3-7171 ECURITY TORAGE